



Curiosa prohibición argentina de las obras de Pablo Neruda

SANTIAGO.— Según los libreros de Santiago, "no resultan claras las razones del gobierno argentino para prohibir la lectura de los libros de Pablo Neruda a los estudiantes de Buenos Aires. Menos aún cuando un alto porcentaje de ellos son impresos en dicho país".

Una agencia internacional de noticias informó ayer que el Ministro de Educación argentino admitió que los libros del poeta chileno estaban vedados para los estudiantes de la capital transandina. Las razones que adujo son que "sin desmerecer el valor literario de su obra, quienes lo lean conviene que posean el criterio suficiente para discernir una cosa de la otra".

Esta información fue comentada ayer en Santiago, donde la difusión de los libros de Neruda es amplia.

Con algunas excepciones, como la Librería Italiana en el pasaje Gran Palace, en el centro de la capital, la mayoría de los negocios del ramo poseen en vitrinas a la calle y sus principales estanterías

hasta una treintena de títulos del célebre autor chileno, Ricardo Eliezer Neftali Reyes Basoalto, conocido como Pablo Neruda en forma oficial desde 1946, fecha en que se le reconoció legalmente su nuevo nombre.

En las librerías recorridas por periodistas, junto a las ediciones de lujo y corriente de "20 poemas de amor y una canción desesperada", que escribió en 1924 y que la lanzó al mercado internacional la Editorial Losada de Buenos Aires, figuran las obras completas de Borges, las memorias de Pola Negri, "Evita, Argentina llora por ella" y novelistas como Harold Robbins, Wilbur Smith, Nikos Kazantzaki y Alex Haley con "Raíces", o "Mi pequeña historia de Pablo Neruda", de Arturo Aldunate Phillips, en medio de numerosos best-sellers.

En Teatinos, por ejemplo, la librería "Juguetilandia", expone al público los poemas para niños de la colección Quimantú: "Veinte poemas de amor y una canción desesperada".

perada", en edición pequeña para escolares y editada por Losada, de Buenos Aires. Otros títulos son las memorias de Neruda "Confieso que he vivido", "Para nacer he nacido", "El río invisible" (edición Seix Barral, de España); cuyos primeros ejemplares llegaron a Chile procedentes de Mendoza traídos por los pasajeros, según los libreros del local; "Los versos del capitán", también de la editorial argentina, y otros.

Según la dependiente, la mayoría de dichos libros de Neruda (Nobel 1971), proceden de Buenos Aires donde se imprimen. Ultimamente ha dejado la compra a Argentina, por cuanto alzó sus precios en dólares, lo cual repercutió en menores ventas en nuestro país.

La sala Andrés Bello, del paseo Huérfanos, tiene una de las más completas colecciones de títulos del autor chileno: desde "Alturas de Machu Picchu", escrita en 1945, año en que Neruda obtuvo el Premio Nacional de Literatura; algunos de sus pocos libros en prosa (que escribió en 1926) hasta sus conflictivas memorias "Confieso que he vivido", lanzadas por editoriales de España y Argentina, cuyos últimos párrafos se duda hayan salido de su pluma. Además, se exponen al público libros "póstumos" como "Libro de las preguntas", "El mar y las campañas", "La rosa desesperada", todos de Editorial Losada, de Buenos Aires.

Arturo Ibarra Moreno, a cargo de las ventas en la sala Andrés Bello, destacó que las razones de la prohibición argentina no son claras. Sobre todo, cuando sólo la Editorial Losada, de Buenos Aires,

tiene en su catálogo de ventas a Chile 22 títulos de ediciones de lujo y corrientes. La Editorial Seix Barral, de España, presenta otros 22 títulos.

Ibarra coincide con otros libreros de Santiago al señalar que aquí Neruda no se ha perdido. Hubo problemas de importaciones, aclaró, porque el poeta prefería las editoras del extranjero para sus libros.

Pág. 14.— LA ESTRELLA, martes 23 de septiembre de 1980

Valparaíso

700462

Curiosa prohibición argentina de las obras de Pablo Neruda. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Curiosa prohibición argentina de las obras de Pablo Neruda. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)